

2021/1294/50

öffentlich

Beschlussvorlage

50 - Jugend, Senioren und Soziales

Bericht erstattet: Christine Becker



Auszahlung der Kostenbeteiligung "Arcobaleno" von 5.000 € an den Verein CO.AS.SC.IT/Saar e. V.

Beratungsfolge	Geplante Sitzungstermine	Ö / N
Kultur-, Jugend-, Sport- und Sozialausschuss (Entscheidung)	02.12.2021	Ö

Beschlussvorschlag

Auszahlung der Kostenbeteiligung von 5.000 € für das Sprachprojekt "Arcobaleno" an den Verein CO.AS.SC.IT/Saar e. V.

Sachverhalt

Der Verein CO.AS.SC.IT/Saar e. V. beantragt in seinem Schreiben vom 28.10.2020 eine Kostenbeteiligung in Höhe von 5.000 € an dem bilingualen Sprachprojekt "Arcobaleno" an der Grundschule Luitpold.

Das Projekt hat die Mehrsprachigkeit von Kindern, sowie das interkulturelle Lernen und die Integration zum frühestmöglichen Zeitpunkt zum Ziel.

Die Mittel stehen unter dem Produkt 36300110 - 531810 zur Verfügung.

Anlage/n

- 1 Anschreiben Dr Pettinari (öffentlich)
- 2 Antrag 2021_22 (öffentlich)

Emser Barbara

Von: Emser Barbara
Gesendet: Donnerstag, 21. Oktober 2021 14:34
An: 'coasscitsaar@saarmail.de'
Betreff: Arcobaleno - 2021

Sehr geehrter Herr Dr. Pettinari,

am 02.12.21 tagt der letzte Kultur-, Jugend-, Sport- und Sozialausschuss der Kreisstadt Homburg.

Falls Sie für das Projekt Arcobaleno wieder einen Förderantrag stellen möchten, darf ich Sie bitten, den Antrag bis spätestens 04.11.21 bei uns einzureichen.

Gleichzeitig teilen wir mit, dass die Stadt Homburg seit einiger Zeit Sanierungskommune ist und gerade im Bereich der freiwilligen Leistungen ab 2022 erhebliche Einschnitte vornehmen muss. Für das Jahr 2022 ist daher eine Förderung für das Italienische Sprachprojekt Arcobaleno aller Voraussicht nach nicht mehr möglich.

Wir bedauern dies sehr.

Mit freundlichen Grüßen

Der Oberbürgermeister
Im Auftrag

(Barbara Emser)
Verw.fachangest.

Stadtverwaltung Homburg
Dezernat III (Frauen, Jugend, Senioren und Soziales)
- Vorzimmer Beigeordnete -
Am Forum 5
66424 Homburg

Tel. 06841/101-139
Fax 06841/101-77139
E-Mail: barbara.emser@homburg.de

OB	10	12	13	20	32	40	41
BM	100	110	130	150	170		50
BG	26. Okt. 2021 Kreisstadt Homburg (Saar)						60
BG-K							69
BG-S							80
BG-U							
FB							Anl.
PR	HPS	KuG	MuG	BäG			WF

Dezernat III		340
Eing.:	23. Okt. 2021	40
		50

**Comitato per l'assistenza
Scolastica italiana e.V.**

Coasscit/Saar e.V. Martin-Luther-Str.12, 66111 Saarbrücken

CO.AS.SC.IT./Saar e.V.

An die Stadt Homburg

z. H. Frau Barbara Emser

~~Leiterin des Kinder- und Jugendbüros~~

Am Forum 5

66424 Homburg

Italienischer Bildungsausschuss
im Konsularbezirk Frankfurt

Telefon: 0681 – 39 86 84

Coasscitsaar@saarmail.de

www.coasscitsaar.de

Saarbrücken 23.10.2021

Prot. Nr. 41

Betr.: Antrag auf Gewährung einer Zuwendung (2021) für das integrative, bilinguale Sprachprojekt „Arcobaleno“ in der Grundschule „Luitpold“ in Homburg/Saar

Sehr geehrte Frau Emser,

hiermit stellen wir den Antrag auf Bewilligung eines Zuschusses für das Projekt Arcobaleno an der Grundschule Luitpold. Das in Zusammenarbeit mit der Grundschule durchgeführte innovative Projekt „Arcobaleno“ richtet sich an deutsche, italienische und an Kinder anderer Nationalitäten mit dem Ziel, die Mehrsprachigkeit bei Kindern so früh wie möglich zu fördern, sowie das interkulturelle Lernen und die Integration in diesem frühen Stadium. Das Projekt ist in den regulären Unterricht eingebunden.

Die Schule unterstützt ausdrücklich das Projekt und hat für das laufende Schuljahr den Antrag auf Fortführung gestellt.

Der Italienischunterricht wird von einer erfahrenen Muttersprachlerin gehalten. Dies gewährleistet eine authentische, ungezwungene und natürliche kommunikative Situation in der ganzen Klasse. In diesem Schuljahr wird der Unterricht von einer neuen Lehrerin durchgeführt, da Frau Barlassina zum Ende des Schuljahres ausgeschieden ist.

Die Schülerinnen und Schüler der Luitpoldschule in Homburg werden zweimal in der Woche im Tandem mit der Klassenlehrerin unterrichtet. Die Zahl der Unterrichtsstunden und Deputatstunden beläuft sich auf insgesamt 5 Wochenstunden. Bei der genannten Stundenzahl im Schuljahr 2020/21 belaufen sich die Personalkosten auf EUR 10.345,00. Zur Zeit nehmen an dem Projekt 23 Schüler/innen der 3. Klasse der Luitpoldschule in Homburg-Erbach teil. Im Schuljahr 2019/20 waren es 24 des zweiten Schuljahres.

CO.AS.SC.IT./Saar e.V.

-II-

Als Folge der Pandemie musste im Einvernehmen mit der Schule zeitweise der Unterricht in Online-Form stattfinden.

Träger des Kooperationsprojektes an der GS Luitpold ist der COASSCIT/Saar e.V., ein gemeinnütziger Verein, der im Auftrag des italienischen Außenministeriums und in Kooperation mit dem saarländischen Ministerium für Bildung und Kultur, Bildungsmaßnahmen im Saarland durchführt, unter anderem Sprachkurse in der Herkunftssprache Italienisch (HSU). In Anbetracht des integrativen Charakters des Projektes, bitten wir die Stadt, wie in den vergangenen Schuljahren, um einen Zuschuss.

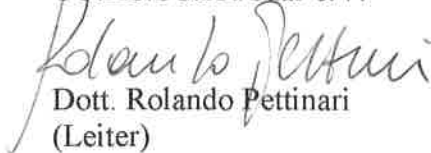
In Ihrer Mail vom 21.10. teilen Sie uns mit, dass ab dem Jahr 2022 das Projekt sehr wahrscheinlich nicht mehr wird.

Wir nehmen das zur Kenntnis und bedauern dies sehr. Wir hoffen trotzdem, das erfolgreiche Projekt an der Luitpoldschule weiterführen zu können. Das wird möglich sein, wenn wir neue Förderer dazu gewinnen können. Und dafür werden wir uns einsetzen.

Wir bedanken uns für die bis jetzt geleistete finanzielle Unterstützung und stehen Ihnen natürlich für ein persönliches Gespräch jederzeit gerne zur Verfügung. In der Hoffnung auf einen positiven Bescheid verbleiben wir

mit freundlichen Grüßen

CO.AS.SC.IT./Saar e.V.



Dott. Rolando Pettinari
(Leiter)

Anlagen

Verwendungsnachweis "Arcobaleno" für das Schuljahr 2019/20

Ausgaben:

Honorar/Lohn Lehrkräfte	Betrag: 10.215,00 €
Fahrtkosten	- €
Büromaterial (geschätzt)	50,00 €
Unterrichtsmaterial (geschätzt)	80,00 €
Gesamtausgaben:	10.345,00 €

Dezernat III
28. Okt. 2021
Eing: 340 40 50

Einnahmen:

Zuwendung Stadt Homburg	Betrag: 5.000,00 €
Zuwendung sonstige Stellen (Spenden)	5.000,00 €
	- €
Gesamteinnahmen:	10.000,00 €

Gegenüberstellung:

Einnahmen	10.000,00 €
./. Ausgaben	10.345,00 €
=	- 345,00 €

In der Berechnung sind nicht die Verwaltungskosten enthalten.

Es nahmen 24 Schüler/innen der 2 Klasse (GS Luitpold) am Unterricht teil. Gehalten werden 5 Wochenstunden à 45 Minuten, geteilt in zwei Tage. In diesen 5 Stunden sind 2 Deputatstunden enthalten (Vorbereitung, Didaktische Koordination mit dem Klassenlehrer und Materialentwicklung)

Saarbrücken, 23.10.2021

CO.AS.SC.IT./Saar e.V.

Dott. Rolando Pettinari



